

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 539/2007**z dnia 15 maja 2007 r.****otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentami taryfowymi w sektorze jaj i albumin jaj**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2771/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku jaj⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6 ust. 1,uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2783/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnego systemu handlu albuminą jaja kurzego i albuminą mleka⁽²⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W ramach Światowej Organizacji Handlu Wspólnota zobowiązała się do otwarcia kontyngentów taryfowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze jaj i albumin jaj. Należy zatem ustanowić szczegółowe zasady zarządzania tymi kontyngentami.
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 1291/2000 z dnia 9 czerwca 2000 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz zaświadczeń o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych⁽³⁾ oraz rozporządzenie (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz⁽⁴⁾, mają zastosowanie, o ile przepisy niniejszego rozporządzenia nie stanowią inaczej.
- (3) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 593/2004 z dnia 30 marca 2004 r. otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentami taryfowymi w sektorze jaj i albumin jaj⁽⁵⁾ należy w znacznym stopniu zmienić. Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 593/2004 i zastąpić je nowym rozporządzeniem.

- (4) W celu utrzymania stałego tempa przywozu okres obowiązywania kontyngentu ustalony od dnia 1 lipca do dnia 30 czerwca następnego roku należy podzielić na kilka podokresów. W każdym przypadku rozporządzenie (WE) nr 1301/2006 ogranicza okres ważności pozwoleń do ostatniego dnia okresu obowiązywania kontyngentu taryfowego.
- (5) Zarządzanie kontyngentami taryfowymi powinno opierać się na pozwoleńiach na przywóz. W tym celu należy określić szczegółowe zasady składania wniosków oraz informacje, które muszą znaleźć się we wnioskach i w pozwoleńiach.
- (6) Z uwagi na ryzyko spekulacji związane z odnośnym systemem w sektorze jaj i albumin jaj należy określić jasne warunki dostępu podmiotów gospodarczych do systemu kontyngentów taryfowych.
- (7) W celu zapewnienia prawidłowego zarządzania kontyngentami taryfowymi, wysokość zabezpieczenia w odniesieniu do pozwoleń na przywóz powinna być ustalona na poziomie 20 EUR za 100 kg.
- (8) W interesie podmiotów gospodarczych Komisja powinna ustanowić ilości, o które nie wnioskowano i które powinny być przeniesione na następny podokres obowiązywania kontyngentu, zgodnie z art. 7 ust. 4 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym otwiera się kontyngenty taryfowe określone w załączniku I, w odniesieniu do przywozu produktów sektora jaj i albumin jaj objętych kodami CN określonymi w załączniku I.

Kontyngenty taryfowe otwiera się na zasadzie rocznej dla okresu od dnia 1 lipca do dnia 30 czerwca następnego roku.

⁽¹⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 49. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 679/2006 (Dz.U. L 119 z 4.5.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 104. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2916/95 (Dz.U. L 305 z 19.12.1995, str. 49).

⁽³⁾ Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2006 (Dz.U. L 365 z 21.12.2006, str. 52).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, str. 13. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 289/2007 (Dz.U. L 78 z 17.3.2007, str. 17).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 94 z 31.3.2004, str. 10. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1722/2006 (Dz.U. L 322 z 22.11.2006, str. 3).

2. Ilości produktów objętych kontyngentami określonymi w ust. 1, stosowana stawka celna, numery porządkowe oraz odpowiednie numery grupy zostały ustanowione w załączniku I.

Artykuł 2

O ile przepisy niniejszego rozporządzenia nie stanowią inaczej, stosuje się przepisy rozporządzeń (WE) nr 1291/2000 i (WE) nr 1301/2006.

Artykuł 3

1. Ilość ustalona dla rocznego okresu obowiązywania kontyngentu dla numeru grupy E1 jest podzielona w następujący sposób na cztery podokresy:

- a) 20 % od dnia 1 lipca do dnia 30 września;
- b) 30 % od dnia 1 października do dnia 31 grudnia;
- c) 30 % od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca;
- d) 20 % od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca.

2. Ilość ustalona dla rocznego okresu obowiązywania kontyngentu dla grup E2 i E3 jest podzielona w następujący sposób na cztery podokresy:

- a) 25 % od dnia 1 lipca do dnia 30 września;
- b) 25 % od dnia 1 października do dnia 31 grudnia;
- c) 25 % od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca;
- d) 25 % od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca.

3. Na podstawie niniejszego rozporządzenia przeliczenia masy na ekwiwalent jaj w skorupkach dokonuje się na podstawie ryczałtowych współczynników produktywności określonych w załączniku 69 do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93⁽¹⁾.

Artykuł 4

1. Do celów stosowania art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 wnioskodawca, w chwili składania pierwszego wniosku o pozwolenie na przywóz dotyczącego danego okresu obowiązywania kontyngentu, przedkłada dowód, że przywiózł

lub wywiózł co najmniej 50 ton produktów (ekwiwalent jaj w skorupkach) objętych rozporządzeniem (EWG) nr 2771/75 lub rozporządzeniem (EWG) nr 2783/75 w ciągu każdego z okresów, o których mowa w art. 5, bądź że jest uprawniony do przetwarzania produktów jajecznych zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady⁽²⁾.

2. Wniosek o pozwolenie może odnosić się jedynie do jednego z numerów porządkowych określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia. Może on dotyczyć wielu produktów objętych różnymi kodami CN. W takich przypadkach wszystkie kody CN oraz ich opisy muszą zostać umieszczone odpowiednio w polach 16 i 15 wniosku o pozwolenie i pozwolenia. W przypadku grup E2 i E3 całkowitą ilość przelicza się na ekwiwalent jaj w skorupkach.

Wniosek o pozwolenie musi dotyczyć co najmniej jednej tony, ale maksymalnie 10 % ilości dostępnej dla danego kontyngentu w odnośnym podokresie.

3. Wniosek o pozwolenie i pozwolenie zawierają następujące zapisy:

- a) w rubryce 8 – zapis o kraju pochodzenia;
- b) w rubryce 20 – jeden z zapisów wymienionych w części A załącznika II.

W rubryce 24 pozwolenie zawiera jeden z zapisów znajdujących się w części B załącznika II.

Artykuł 5

1. Wnioski o pozwolenia mogą być składane tylko przez pierwszych siedem dni miesiąca poprzedzającego każdy podokres, o którym mowa w art. 3.

2. Przy składaniu wniosków o pozwolenia wnosi się zabezpieczenie w wysokości 20 EUR na 100 kg.

3. W drodze odstępstwa od przepisów art. 6 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 każdy wnioskodawca może złożyć więcej niż jeden wniosek o pozwolenie na przywóz w odniesieniu do produktów objętych jednym numerem porządkowym, jeżeli produkty te pochodzą z różnych krajów. Należy wtedy jednocześnie złożyć osobne wnioski dla każdego kraju pochodzenia produktów do właściwego organu danego państwa członkowskiego. W odniesieniu do maksymalnych ilości, o których mowa w art. 4 ust. 2 akapit drugi niniejszego rozporządzenia, są one uznawane jako jeden wniosek.

⁽¹⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 55. Sprostowanie w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, str. 22.

4. W ciągu pięciu dni od upływu terminu składania wniosków państwa członkowskie powiadamiają Komisję o całkowitych wnioskowanych ilościach dla każdej z grup, w podziale na pochodzenie i podanych w kilogramach (masa ekwiwalentu jaj w skorupkach).

5. Pozwolenia wydawane są od siódmego dnia roboczego do najpóźniej jedenastego dnia roboczego po zakończeniu okresu powiadamiania, o którym mowa w ust. 4.

6. W razie potrzeby Komisja ustanawia ilości, o które nie wnioskowano i które są automatycznie dodawane do ilości dostępnej w następnym podokresie obowiązywania kontyngentu.

Artykuł 6

1. W drodze odstępstwa od przepisów art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 państwa członkowskie powiadamiają Komisję, przed końcem pierwszego miesiąca każdego podokresu obowiązywania kontyngentu, o całkowitych ilościach wyrażonych w kilogramach (masa ekwiwalentu jaj w skorupkach), na które wydano pozwolenia, o których mowa w art. 11 ust. 1 lit. b) tego rozporządzenia.

2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję, przed końcem czwartego miesiąca następującego po każdym rocznym okresie obowiązywania kontyngentu, o faktycznych ilościach wprowadzonych do swobodnego obrotu w ramach niniejszego rozporządzenia w danym okresie i dla każdego numeru porządkowego, w podziale na kod CN i pochodzenie, podanych w kilogramach (masa ekwiwalentu jaj w skorupkach).

3. W drodze odstępstwa od przepisów art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 państwa członkowskie powiadamiają Komisję o ilościach podanych w kilogramach (masa ekwiwalentu jaj w skorupkach), objętych niewykorzystanymi lub wykorzystanymi częściowo pozwoleniami na przywóz, po raz pierwszy przy składaniu wniosku dla ostatniego podokresu, a następnie ponownie przed końcem czwartego miesiąca następującego po każdym okresie rocznym.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 maja 2007 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

Artykuł 7

1. W drodze odstępstwa od przepisów art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000 pozwolenia na przywóz są ważne przez okres 150 dni od pierwszego dnia podokresu, w odniesieniu do którego zostały wydane.

2. Nie naruszając przepisów art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000, przeniesienie uprawnień wynikających z pozwoleń ogranicza się do nabywców spełniających warunki kwalifikowalności określone w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 i art. 4 ust. 1 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 8

Uchyła się rozporządzenie (WE) nr 593/2004.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia traktowane są tak jak odesłania do niniejszego rozporządzenia i są odczytywane zgodnie z tabelą korelacji zamieszczoną w załączniku III.

Artykuł 9

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 czerwca 2007 r.

ZAŁĄCZNIK I

(w tonach)

Numer grupy	Numer porządkowy	Kod CN	Obowiązująca stawka Wspólnej Taryfy Celnej w EUR za tonę masy produktu	Roczne kontyngenty taryfowe
E1	09.4015	0407 00 30	152	135 000
E2	09.4401	0408 11 80	711	7 000 ⁽¹⁾
		0408 19 81	310	
		0408 19 89	331	
		0408 91 80	687	
		0408 99 80	176	
E3	09.4402	3502 11 90	617	15 500 ⁽¹⁾
		3502 19 90	83	

⁽¹⁾ Ekwiwalent jaj w skorupkach. Przeliczenie na podstawie ryczałtowych współczynników produktywności określonych w załączniku 69 do rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1).

ZAŁĄCZNIK II

A. Zapisy, o których mowa w art. 4 ust. 3 akapit pierwszy lit. b):

- w języku bułgarskim: Регламент (EO) № 539/2007.
- w języku hiszpańskim: Reglamento (CE) n° 539/2007.
- w języku czeskim: Nařízení (ES) č. 539/2007.
- w języku duńskim: Forordning (EF) nr. 539/2007.
- w języku niemieckim: Verordnung (EG) Nr. 539/2007.
- w języku estońskim: Määrus (EÜ) nr 539/2007.
- w języku greckim: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2007.
- w języku angielskim: Regulation (EC) No 539/2007.
- w języku francuskim: Règlement (CE) n° 539/2007.
- w języku włoskim: Regolamento (CE) n. 539/2007.
- w języku łotewskim: Regula (EK) Nr. 539/2007.
- w języku litewskim: Reglamentas (EB) Nr. 539/2007.
- w języku węgierskim: 539/2007/EK rendelet.
- w języku maltańskim: Ir-Regolament (KE) Nru 539/2007.
- w języku niderlandzkim: Verordening (EG) nr. 539/2007.
- w języku polskim: Rozporządzenie (WE) nr 539/2007.
- w języku portugalskim: Regulamento (CE) n.º 539/2007.
- w języku rumuńskim: Regulamentul (CE) nr. 539/2007.
- w języku słowackim: Nariadenie (ES) č. 539/2007.
- w języku słoweńskim: Uredba (ES) št. 539/2007.
- w języku fińskim: Asetus (EY) N:o 539/2007.
- w języku szwedzkim: Förordning (EG) nr 539/2007.

B. Zapisy, o których mowa w art. 4 ust. 3 akapit drugi:

- w języku bułgarskim: намаляване на Общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (EO) № 539/2007.
- w języku hiszpańskim: reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) n° 539/2007.
- w języku czeskim: snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 539/2007.
- w języku duńskim: toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 539/2007.
- w języku niemieckim: Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 539/2007.
- w języku estońskim: ühise tollitariifistiku maksimumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 539/2007.
- w języku greckim: Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2007.
- w języku angielskim: reduction of the Common Customs Tariff pursuant to Regulation (EC) No 539/2007.

- w języku francuskim: réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 539/2007.
- w języku włoskim: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 539/2007.
- w języku łotewskim: Regulā (EK) Nr. 539/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
- w języku litewskim: bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 539/2007.
- w języku węgierskim: a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 539/2007/EK rendelet szerint.
- w języku maltańskim: tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdri r-Regolament (KE) Nru 539/2007.
- w języku niderlandzkim: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 539/2007.
- w języku polskim: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 539/2007.
- w języku portugalskim: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 539/2007.
- w języku rumuńskim: reducerea Tarifului Vamal Comun astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 539/2007.
- w języku słowackim: Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 539/2007.
- w języku słoweńskim: znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 539/2007.
- w języku fińskim: Asetuksessa (EY) N:o 539/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
- w języku szwedzkim: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr. 539/2007.
-

ZAŁĄCZNIK III

Tabela korelacji

Rozporządzenie (WE) nr 593/2004	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1	Artykuł 1
Artykuł 2	Artykuł 3
Artykuł 3	—
Artykuł 4 ust. 1 lit. a)	Artykuł 4 ust. 1
Artykuł 4 ust. 1 lit. b)	Artykuł 4 ust. 2
Artykuł 4 ust. 1 lit. c)	Artykuł 4 ust. 3
Artykuł 4 ust. 1 lit. d)	Artykuł 4 ust. 3
Artykuł 4 ust. 1 lit. e)	Artykuł 4 ust. 3
Artykuł 5 ust. 1 akapit pierwszy	Artykuł 5 ust. 1
Artykuł 5 ust. 1 akapit drugi	—
Artykuł 5 ust. 2	—
Artykuł 5 ust. 2 akapit trzeci	Artykuł 4 ust. 2
Artykuł 5 ust. 3	Artykuł 5 ust. 2
Artykuł 5 ust. 4 akapit pierwszy	Artykuł 4 ust. 4
Artykuł 5 ust. 4 akapit drugi	—
Artykuł 5 ust. 5	—
Artykuł 5 ust. 6	Artykuł 5 ust. 5
Artykuł 5 ust. 7	—
Artykuł 5 ust. 8 akapit pierwszy	Artykuł 6 ust. 2
Artykuł 5 ust. 8 akapit drugi	—
Artykuł 6 akapit pierwszy	Artykuł 5 ust. 1
Artykuł 6 akapit drugi	—
Artykuł 7 akapit pierwszy	Artykuł 7 ust. 2
Artykuł 7 akapit drugi	—
Artykuł 8 akapit pierwszy	—
Artykuł 8 akapit drugi	Artykuł 2
Załącznik I	Załącznik I
Załącznik II	—
Załącznik III	—
Załącznik IV	—
Załącznik V	—
Załącznik VI	Załącznik III